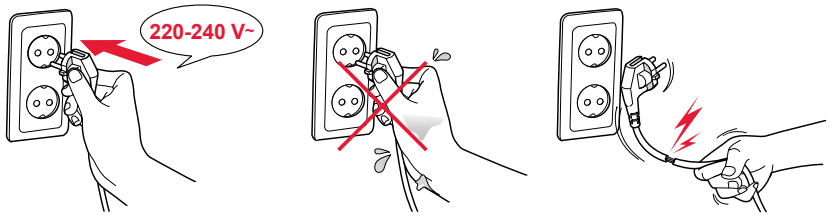
oursson

bon appétit

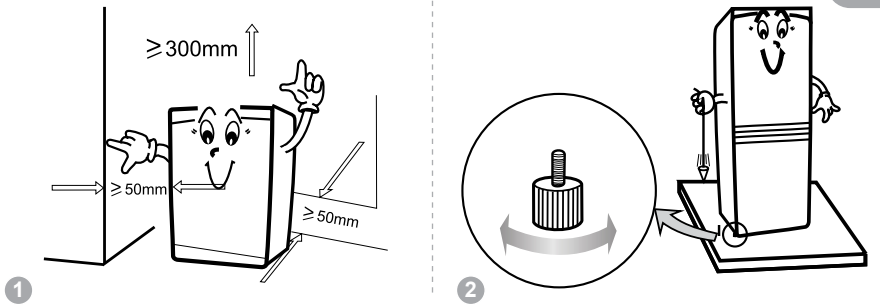


МОРОЗИЛЬНИК FZ0805

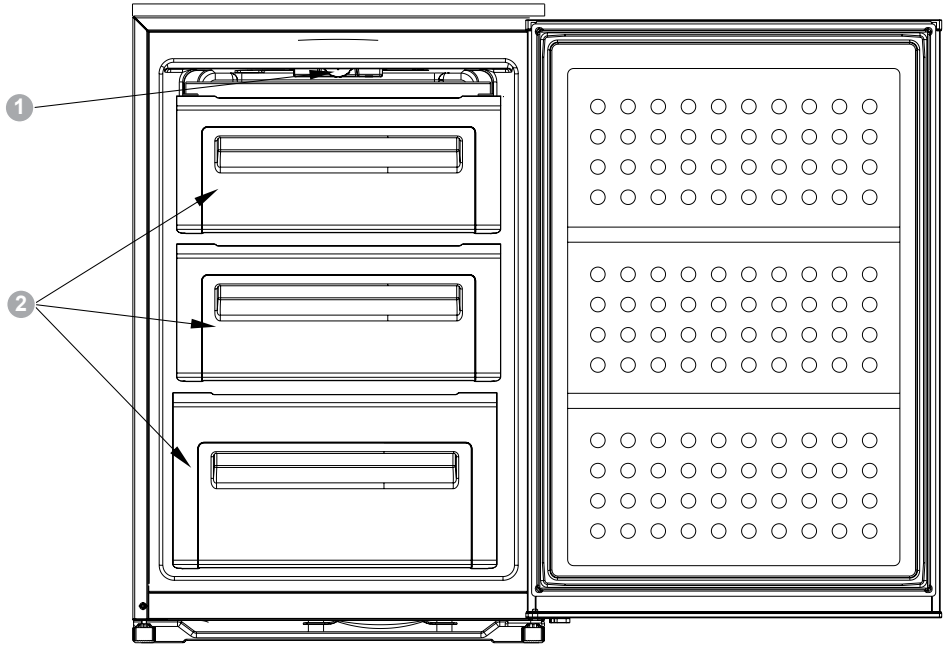
EN Instruction manual
RU Руководство по эксплуатации



A

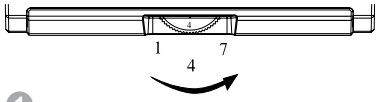


B



C

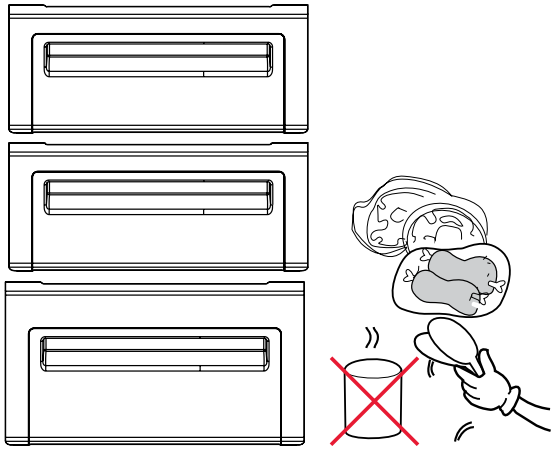
D



1

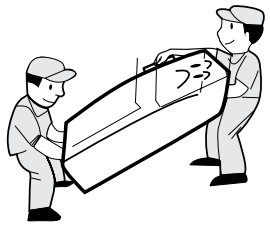
	t °C
SN	10-32
N	16-32
ST	16-38
T	16-43

3

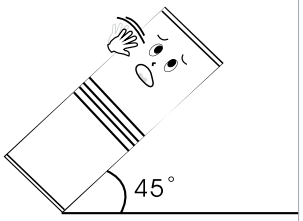


2

E

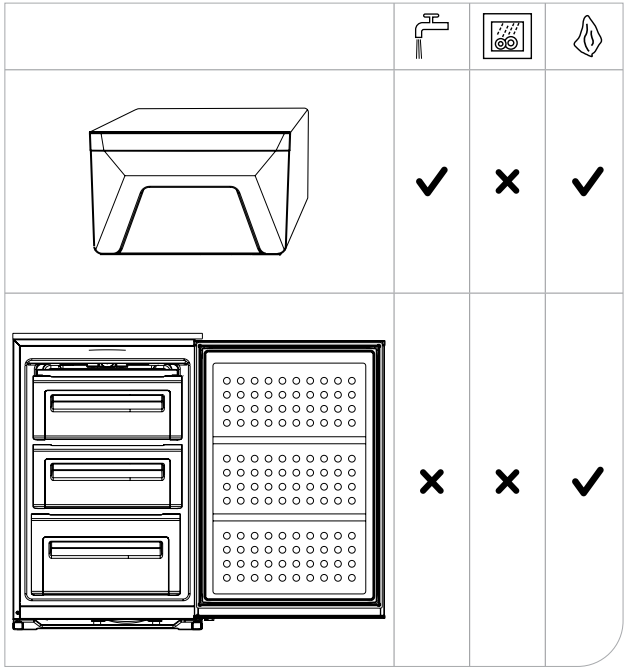


1



2

F



SAFETY INSTRUCTIONS, Pic. A

Danger symbol
A reminder to user about high voltage.
Warning symbol
A reminder to user about the necessity of operating exactly according to the instructions.

When using electrical appliances should take the following precautions:

- Use the device according to the following instructions manual.
- Install the device on a stable surface.
- Use only the tools, which are included in the product set.
- To protect against risk of electrical shock do not put the cord in water or other liquid. If for some reason the water got into the unit, contact an authorized service center (ASC) OURSSON.
- For power supply, use a power grid with proper characteristics.
- Do not use the device in areas where the air can contain vapors of flammable substances.
- Never attempt to open the device by yourself – it could possibly be the reason of an electrical shock can lead to product malfunction and will invalidate the manufacturer's warranty. For repair and maintenance, contact only authorized service centers meant for repair of products under the trademark OURSSON.
- When moved from a cool to a warm place and vice versa unpack it before use and wait 1-2 hours without turning it on.
- In order to prevent electrical shock do not immerse the entire product or the wires into the water.
- Be particularly careful and cautious when using the device near children.
- Do not touch any hot parts, as this may cause injury.
- The power cord is specially made relatively short in order to avoid the risk of injury.
- Do not allow the cord to hang over the sharp edge of the table or touch hot surfaces.
- Do not connect this device to a grid which is overloaded with other appliances: it can lead to the fact that the device will not function properly.
- Do not install the device near gas and electric stoves and ovens.
- After use, make sure to disconnect the device from the power grid.
- Keep the device from bumps, falls, vibration and other mechanical influences.
- Make sure to disconnect the device from the power grid before cleaning or changing accessories.
- Do not use the device outdoors.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. They can only use the device under the supervision of the person responsible for their safety, or after instruction on the safe use of the device. Do not allow children to play with the product.
- This product is intended only for use in the home.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialist from the authorized service center (ASC) OURSSON to avoid danger.
- Use only the tools, which are included in the product set.
- When cleaning the appliance do not use abrasives and organic cleaners (alcohol, gasoline, etc.). When cleaning the device it is allowed to use a small amount of neutral detergent.

REFRIGERANT

This device contains refrigerant isobutene (R600a). It is eco-friendly but very flammable.

R600a

- When transporting and placing the device, be careful, not to disturb the circulation of the refrigerant. Do not damage the cooling circuit.
- Do not use inside of the device any electric appliances (such as steam cleaner, hair dryer), and devices with sparks or fire.
- If you noticed that the refrigerant is leaking, unplug the device, turn off all sources of ignition, ventilate the room well, and call service center.

Failure to comply could result in fire or explosion.

The operation of this device in any case does not imply application of any force to it, as this may damage the product due to user fault.

RECOMMENDATIONS

- Unpack the device and remove all packaging material. Keep the warning labels (if available) and the sticker with the serial number of the product on the case in place. It is recommended to keep the original packaging and warranty card during the warranty period.
- Immediately after opening the original packaging (sometimes during the first days of using the device), an extraneous odor (the smell of a new device) may be felt, which is not a sign of a malfunction of the device and does not affect its performance. Over time, the foreign smell disappears.
- Please read the instruction manual before using the device. Keep the manual after reading for further use.
- All illustrations in this manual are schematic representations of real objects, which may differ from the actual images.
- Wipe the body and the inner part of the chamber with a clean damp cloth to remove dust.
- You must not store in this device explosive materials, such as aerosol cans, as well as drugs and laboratory things. Using the device for other purposes could result in damaging goods that are stored in it.
- Alcohol contained liquids must be stored tightly closed in vertical position. Do not allow alcohol to come in contact with electric parts of the device.

- This device is intended for use in the appropriate temperature range (see. Climatic class of the device). Climatic class is indicated on the sticker of the device. It is recommended that before purchasing a device or freezer, to determine the necessary climatic class. If a class is chosen incorrectly, the cooling capacity of the device is reduced, Pic. D-3.
- To avoid pain or frostbite, do not eat frozen foods straight out of the freezer and do not touch the inner walls with wet hands.
- Do not exceed the shelf life of foods to avoid food poisoning.

PLACING, Pic. B

- Place the device in a good ventilated space.
- The device must be placed on a flat horizontal surface. Be sure to leave a gap of 5-10 cm between each side of the device and wall or furniture, and 30 cm of free space on top of the device, Pic. B-1.
- For placing, choose a space that isn't exposed to sunlight, high temperature and moisture.
- Before placing, remove the lower panel.
- After placing, the product must be leveled using the adjustable feet, to lift the product turn the feet clockwise, Pic. B-2.
- Insecure position of the device may lead to noise and vibration. The noise occurs when the device is placed on unsteady or uneven floor.
- Make sure that the adjustable feet are in contact with the floor. It is recommended to place the device a little bent over backwards to ensure a tight closing of doors.

PRODUCT SET

1 Container for the freezer.....3 pcs.
Instructions manual.....1 pcs.

ELEMENTS OF DESIGN, Pic. C

1 Temperature regulator
2 The freezer containers

UTILIZATION, Pic. D

Recommendations on first use

If you are using the device for the first time, remove all unnecessary things: packaging materials, tapes, etc. carefully wash all the inner surfaces (where the food is stored) with water with a little acetic acid. **New device must be indoors for 2-4 hours before tuned on.** Follow the instructions manual and plug in the device in a grounded socket. It is necessary to wait few hours before loading food into the device, for it to reach working temperature. Please, fill the device with food gradually, so that compressor does not break.

Turning on the device, Pic. D-1

Before filling food, turn on the device for 2-2,5 hours for it to reach working temperature. Set the temperature regulator on the middle position «4».

Placing the products, Pic. D-2

- Each drawer should contain no more than 25 kg of food.
- Products must be tightly packed.
- For the food to rapidly freeze, put in each package no more than:
  - Fruit, vegetables up to 1 kg
  - Meat, up to 2.5 kg.
- Pack the food in portions in freezer bags, containers from plastic, metal or aluminum.
- Hot food must be cooled to a room temperature, before placing into the device, otherwise the power consumption will be higher.
- To lower the power consumption it is recommended to open the device less often.

Setting the temperature, Pic. D-1

The temperature in the device is regulated by a switch from position «1» (minimum freezing) to position «7» (maximum freezing). To turn off the device, set the switch into «0» position. It is recommended to select the middle position «4», the average temperature inside the device will be around -18°C. For a fast freezing of the products set the switch into the «7» position, the average temperature inside the device will be around -24°C.

The room temperature in which is the device, number of products, time and frequency of opening the door of the device has an effect on the cooling temperature and power consumption.

Economic power consumption

- Do not block the vents.
- Do not place the device near the oven, heating system and electric heaters and avoid direct sunlight. Do not leave the door of the device or freezer open for too long.
- The power consumption depends on the selected cooling temperature.
- In case when a thick layer of frost is formed in the device, defrost it.
- Ambient temperature can affect power consumption.

Defrost

A thick layer of frost in the device increases the power consumption. It is therefore recommended not to allow the formation of a thick layer of frost and do the defrosting as needed.

Manual defrosting

1. Turn off the device with the help of temperature regulator, position «0».
2. Unplug the device.
3. Take out all the products. Then remove 2 upper containers, lower one leave for draining water.
4. Keep the door open.
5. Wait until frost and ice defrost.
6. Wipe the water with a dry cloth.
7. Thoroughly dry all the parts.

In case of power outage do not place new products into the device and try not to open the door to keep the low temperature inside the device. If you know in advance about the power outage, place in the top of the device several containers with ice or frozen ice packs. If you plan to be away for a long time on a vacation or a long trip, remove all products and unplug it. Wash and dry it.

When defrosting do not use heating devices. Follow the safety instruction in order not to damage the cooling system.

CLEANING AND MAINTENANCE, Pic. F

- Unplug the device.
- Wash the inner parts of the device with a soft cloth and clean water with a detergent, then wipe everything with a cloth and clean water and wipe dry.
- Contamination of the door gasket can cause damage to it, so regularly clean it with a soft cloth and a small amount of neutral detergent.
- Outer surface of the device must be cleaned with a slightly damp or dry cloth.
- Do not rub with detergent the informational sticker inside the device, because printed information can be erased. The information is necessary for service.
- Do not spill water on the electrical components of the device, as well as air vents because of the danger of electric shock.

TRANSPORTATION, Pic. E

- Make sure there are no children or animals in the device.
- Move and transport the device only in the unloaded condition.
- It is recommended to move and place the device in two, Pic. E-1.
- Pack the device before moving it.
- When moving do not grab or pull the door or door's handle.
- When moving the device you cannot tilt it more than on 45 degrees. Protect the device from excessive vibration and hits. Pic. E-2.
- Please transport the device packed and in vertical position. Improper transportation may result in injury and damage of the device.

POSSIBLE PROBLEMS AND SOLUTIONS

Possible problems	Possible causes	Solutions
Device isn't working.	• There is no voltage in the mains. • The cord is plugged incorrectly.	• Turn on the device. • Check the main and the plug. If they are working, call the service center.
Vibrating noise.	The device is in unstable position.	• Adjust the position of the device. • Move it if necessary.
The temperature is not cold enough.	• The door is not closed firmly. • Not enough ventilation.	• Make sure the door is firmly closed. • Clean the vents.
The compressor is operating for a long period.	• Ambient temperature is too high. • The door is opened too often or remains open.	• Adjust the temperature of the room. • Make sure the door is firmly closed.

Please check the possible problems before contacting a service center

Specifications	
Model	FZ0805
Refrigerant	R600a
Refrigerant weight	35 g
Reversible doors	Yes
Total capacity, L	80
Freezer chamber capacity	71
Power consumption class	A+
Power consumption, kW•h/year, W•h/day	168 kW, 460 W
Climatic class	N/SN/ST
Level of noise	less than 42 dB
Minimum freezing temperature	up to -24°C
Freezing performance, kg/24h	4,0
Rated voltage	220-240 V~, 50 Hz
Storage and transportation temperature	-25°C to +35°C
Operating temperature from	+5°C to +35°C
Humidity Requirements	15-75% without condensate
Class of protection	I
Dimensions HxWxL, mm	833x486x536
Weight, kg	28

*** Products must be stored in dry, ventilated warehouses at a temperature not lower than -25°C.**

PRODUCT CERTIFICATION

For information on product certification, see http://www.oursson.ru or ask seller for a copy.

Only a qualified specialist from OURSSON service center must do the repair.

SERVICING

Company OURSSON expresses great appreciation to you for choosing our products. We have done everything possible so that this meets your needs, and the quality corresponds to the best world standards. If your OURSSON branded product will need maintenance, please contact one of the authorized service center (hereinafter - ASC). A complete list of ASC and their exact addresses can be found on the website www.oursson.ru.

Warranty obligations OURSSON:

1. Warranty obligations OURSSON, provided ASC OURSSON, apply only to models designed OURSSON for the production or supply and sale within the country where the warranty service is provided, purchased in this country, certified for compliance with the standards of this country, and also marked the with official marks of conformity.
2. Warranty obligations OURSSON operate within the law on protection of consumer rights and are regulated by the laws of the country in which they are provided, and only when the product is used exclusively for personal, family or household purposes. Warranty obligations OURSSON shall not apply to uses of goods for business purposes or in connection with the acquisition of goods to meet the needs of enterprises, institutions and organizations.
3. OURSSON sets for its products the following terms of use and warranty periods:

Product name	Terms of use, months	Warranty Period, months
Multicookers, kitchen processors, kitchen machines, electric kettles, electric grills, hand blenders, hand mixers, meat grinders, blenders, kitchen scales, coffee grinders, toasters, thermopots, coffee makers, steamers, juicers, choppers, multi-cutters, dehydrators, yogurt makers, fermenters, mini-oven, freezers, refrigerators, automatic coffee machines, milk frother, homemade soda, breadmakers, microwave ovens, vacuum sealers, waffle makers, pancake makers, doughnuts, sandwich makers, multi-bakers, vertical rotisserie (kebabs-maker), dishwashers, syphons Kitchen scales	60	24

4. Warranty obligations OURSSON shall not apply to the following products, if their replacement is assumed and is not connected with disassembling products:
   - Batteries.
   - Cases, straps, cords for carrying, mounting accessories, tools, documentation that came with the product.
5. Warranty does not cover defects caused due to violations of the rules of consumer use, storage or transportation of the goods, actions of third parties or force majeure, including but not limited to the following cases:
   - If the defect was a result of careless handling, used for other purposes, violations of conditions and rules of operation set forth in the instruction manual, including as a result of exposure to high or low temperatures, high humidity or dust, traces of opening the device independently and/ or self-repair, mismatch state standards for power grids, getting liquids, insects or other foreign objects, substances inside the device, as well as long-term use of the product in extreme operational modes.
   - If the defect of the product was a result of unauthorized attempts to test the product or make any changes in its construction or software programs, including repair or maintenance in unauthorized service centers.
   - If the defect of the product was a result of use of non-standard and/or low quality equipment, accessories, spare parts, batteries.
   - If the defect of the product is associated with its use in conjunction with additional equipment (accessories), other than additional equipment recommended by OURSSON for use with this product. OURSSON is not responsible for the quality of the additional equipment (accessories) manufactured by third parties, for the quality of its products together with such equipment, as well as the quality of the work of the additional equipment of OURSSON together with the products of other manufacturers.
6. Product defects detected during the lifetime of the product are eliminated by the authorized service centers (ASC). During the warranty period, elimination of defects is free of charge with the presentation of the original certificate of guarantee and documents that confirm the fact and date of the contract of retail purchase. In the absence of such documents, warranty period is calculated from the date of manufacture of goods. It should be taken into account:
   - Setup and Installation (assembly, the connection, etc.) of the product described in the documentation attached to it, does not enter the scope of warranty OURSSON and can be performed by the user as well as the specialists of most authorized service centers on a paid basis.
   - Work upon maintenance of products (cleaning and lubricating the moving parts, replacement of consumables and supplies, etc.) are made on a paid basis.
7. OURSSON is not responsible for any damage directly or indirectlycaused by their products to people, pets, property, if it occurred as a result ofnon-observance of the rules and conditions of use, storage, transportation or installation of the product, intentional or negligent actions of consumer or third parties.
8. Under no circumstances, OURSSON is not responsible for any special, incidental, indirect or consequential loss or damage, including but not limited to: lost profits, damages caused by interruptions in the commercial, industrial or other activities, arising from the use of or inability to use the product.
9. Due to continuous product improvement, design elements and some technical specifications are subject to change without prior notice from the manufacturer.

Using the product when after the terms of use (lifetime):

1. Lifetime set by OURSSON for this product applies only when the product is used exclusively for personal, family or household needs, as well as the consumer observes the correct operation, storage and transportation of products. Under thecondition of careful handling of the product and compliance with the rules of operation the actual life may exceed the lifetime set by OURSSON.
2. At the end of the product lifetime, you should contact an authorized service center for to conduct a preventive maintenance of the product and determine the suitabilityfor further use. Work on conducting a preventive maintenance of the products is also made in service centers on paid basis.
3. OURSSON does not recommend the use of this product after the end of its lifetime without its preventive maintenance by the authorized service center, since inthis case, the product can be dangerous to the life, health or property of the consumer.

Product Recycling and Disposal

This appliance has been identified in accordance with the European directive 2002/96/EG on Waste Electrical and Electronic Equipment – WEEE.
After the expiration of the lifetime, the product cannot be disposed with another household waste. Instead, it shall be deposited in the appropriate recycling collection point for electrical and electronic equipment for proper treatment and disposal in accordance with federal or local law. By disposing correctly this product, you will help to conserve natural resources and preventing the product from damaging the environment and human health. For more information on the collection point and recycling of this product, please contact your local municipal authorities or the enterprise for household waste disposal.



Date of manufacture

Each product has a unique serial number in the form of alphanumeric row and is duplicated with a barcode that contains the following information: name of the product group, date of manufacture, serial number of the product. Serial number is located on the rear of the product, on the package and the warranty card.



❶ The first two letters-correspondence to the product group (Freezer – FZ).
❷ The first two digits – year of manufacture.
❸ The second two digits – month of manufacture.
❹ The last two digits – serial number of product.

To avoid misunderstandings, we highly recommend you to read carefully the instruction manual and the warranty obligations. Check the correctness of the warranty card. Warranty card is valid only if the following are correctly and clearly stated: model, serial number, date of purchase, clear stamps, buyer's signature. The serial number and the model of the device must be the same as in the warranty card. If these conditions are not fulfilled or the data specified in the warranty card was changed, the warranty card is invalid.

If you have questions or problems with OURSSON products - please contact us by e-mail:
support@oursson.com

This manual is under protection of international and EU copyright law. Any unauthorized use of the instructions, including copying, printing and distribution, but not limited to, involves the application of the guilty person to civil liability and criminal liability.

Contact information:

1. Manufacturer of goods - «Zhongshan Galanz Consumer Electric Appliances Co., Ltd», No.3 XINGPU ROAD EAST, HUANGPU TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG, CHINA. Made by order «OURSSON LTD».
2. Certification information product available on the website www.oursson.ru.

OURSSON
Made in China

ИНСТРУКЦИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ, Рис. A

RU

Символ опасности
Напоминание пользователю о высоком напряжении.
Символ предупреждения
Напоминание пользователю о необходимости проведения всех действий в соответствии с инструкцией.

При использовании электрических приборов следует соблюдать следующие меры предосторожности:

- Используйте прибор согласно данному руководству по эксплуатации.
- Устанавливайте прибор на ровную и устойчивую поверхность.
- Используйте только приспособления, входящие в комплект устройства.
  - Чтобы предотвратить риск пожара или удара током, избегайте попадания в устройство воды и эксплуатации устройства в условиях высокой влажности. Если по каким-то причинам вода попала внутрь устройства, обратитесь в уполномоченный сервисный центр (УСЦ) OURSSON.
- Для электропитания прибора используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Не используйте прибор в помещениях, где в воздухе могут содержаться пары легковоспламеняющихся веществ.
  - Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство – это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу прибора из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только в сервисные центры, уполномоченные для ремонта изделий торговой марки OURSSON.
- При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте его перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая.
  - В целях предотвращения поражения электротоком не допускайте погружения проводов или всего изделия в воду.
- Будьте особенно осторожны и внимательны, если рядом с работающим прибором находятся дети.
- Не дотрагивайтесь до горячих поверхностей прибора, это может привести к травме.
- Шнур питания специально сделан относительно коротким во избежание риска получения травмы.
- Не допускайте свисания шнура через острый край стола или его касания нагретых поверхностей.
- Не подключайте данный прибор к сети, перегруженной другими электроприборами: это может привести к тому, что прибор не будет функционировать должным образом.
- Не устанавливайте изделие вблизи газовых и электрических плит, а также духовок.
- Не используйте прибор при поврежденном шнуре питания, а также в случаях, если нарушена нормальная работа изделия, если оно падало или было повреждено каким-либо другим образом.
- При отключении изделия от сети держитесь только за вилку, не тяните за провод – это может привести к повреждению провода или розетки и вызвать короткое замыкание.
- По окончании использования отключите изделие от сети.
- Оберегайте устройство от ударов, падений, вибраций и иных механических воздействий.
- Обязательно отключайте устройство от сети перед началом мойки.
- Не используйте изделие вне помещений.
- Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или нехваткой опыта и знаний. Они могут пользоваться прибором только под наблюдением человека, ответственного за их безопасность, или после инструктажа по безопасному использованию прибора. Не позволяйте детям играть с изделием.
- Настоящее изделие предназначено только для использования в быту (на домашних кухнях, в частных отелях и т.д.).
- Не используйте при чистке прибора абразивные материалы и органические чистящие средства (спирт, бензин и т.д.). Для чистки корпуса прибора допускается использование небольшого количества нейтрального моющего средства.

ХЛАДАГЕНТ

В данном устройстве содержится хладагент изобутан (R600a). Он безопасен для окружающей среды, но легко воспламеняется.



- При транспортировке и установке устройства соблюдайте осторожность, чтобы не допустить утечку хладагента. Не повредите контур охлаждения.
- Не используйте внутри устройства любые электрические приборы (например, пароочиститель, фен), и также приборы с источником искр или огня.
- Если вы обнаружили, что хладагент вытекает, извлеките сетевую вилку из розетки, отключите любые источники огня, хорошо проветрите помещение и обратитесь в сервисную службу.

Несоблюдение требований может привести к пожару или взрыву.

Эксплуатация данного прибора ни в коем случае не подразумевает применение к нему физической силы, так как это может привести к поломке изделия по вине пользователя.

РЕКОМЕНДАЦИИ

- Распакуйте устройство и удалите весь упаковочный материал. Сохраните на месте предупреждающие наклейки (при наличии) и наклейку с серийным номером изделия на корпусе. В течение действия гарантийного срока рекомендуется сохранять заводскую упаковку и гарантийный талон.
- Сразу после вскрытия заводской упаковки (иногда в течение первых дней пользования прибором) может ощущаться посторонний запах (запах нового прибора), который не является признаком неисправности прибора и не влияет на его работоспособность. С течением времени посторонний запах выветривается.
- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с руководством пользователя. После чтения, пожалуйста, сохраните его для использования в будущем.
- Все иллюстрации, приведенные в данной инструкции, являются схематическими изображениями реальных объектов, которые могут отличаться от их реальных изображений.
- Протрите корпус и внутренние части камеры чистой влажной тканью для удаления пыли.
- Не следует хранить в данном устройстве взрывчатые вещества, такие как аэрозольные баллончики, а также медикаменты, лабораторные препараты. Использование устройства не по назначению может привести к порче хранящихся в нем изделий.
- Спиртосодержащие жидкости храните плотно закрытыми в вертикальном положении. Не допускайте попадания спирта на электрическую часть устройства.
- Данный прибор предназначен для эксплуатации в соответствующем диапазоне температур (см. климатический класс устройства). Климатический класс указан на стикере прибора. Рекомендуется перед тем, как приобретать устройство или морозильник, определиться с необходимым климатическим классом. Если класс выбран неверно, то мощность охлаждения прибора снижается, Рис. D-3.
- Во избежание обморожения или болезненных ощущений, не употребляйте в пищу замороженные продукты сразу после извлечения из морозильника, а также не прикасайтесь к внутренним стенкам мокрыми руками.
- Не превышайте срок хранения продуктов, чтобы избежать пищевого отравления.

УСТАНОВКА, Рис. B

- Устанавливайте устройство в хорошо проветриваемом помещении.
- Устройство должно быть установлено на ровной горизонтальной поверхности. Обязательно оставьте зазор в 5-10 см между каждой стороной изделия и стеной или мебелью, а также 30 см свободного пространства сверху изделия, Рис. B-1
- Для установки выберите место, которое не подвергается воздействию солнечного света, высокой температуры и влажности.
- Перед установкой вытащите нижнюю панель.
- После установки изделия его необходимо выровнять с помощью регулируемых ножек, чтобы приподнять изделие поворачивайте ножки по часовой стрелке, Рис. B-2.
- Ненадежное положение устройства может привести к шуму и вибрациям. Шум возникает, если изделие установлено на нетвердый или неровный пол.
- Убедитесь, что регулируемые ножки прилегают к полу. Рекомендуется устанавливать изделие с небольшим наклоном назад, чтобы обеспечить плотное закрывание дверей.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

1 Ящик для морозильной камеры.....3 шт.
Инструкция по эксплуатации.....1 шт.
Гарантийный талон.....1 шт.

ЭЛЕМЕНТЫ КОНСТРУКЦИИ, Рис. C

1 Регулятор температуры
2 Полки морозильной камеры

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ, Рис. D

Рекомендации по первому включению

Если вы используете изделие в первый раз, обязательно удалите из устройства все ненужные предметы, аккуратно промойте все внутренние поверхности (там, где будет храниться пища) водой с небольшим добавлением уксусной кислоты. **Новый прибор должен отстояться в помещении перед включением 2-4 часа.** Согласно руководству пользователя подключите устройство в розетку, имеющую заземление. Обязательно подождите несколько часов перед загрузкой продуктов в устройство, для достижения рабочей температуры. Пожалуйста, наполняйте прибор постепенно, чтобы компрессор не вышел из строя.

Включение устройства, Рис. D-1

Перед загрузкой продуктов включите устройство примерно на 2-2,5 часа для достижения рабочей температуры. Установите регулятор температуры на максимальное значение. После достижения рабочей температуры установите регулятор на требуемое значение.

Размещение продуктов, Рис D-2

- Каждый выдвижной ящик должен содержать не более 25 кг продуктов.
- Продукты должны быть герметично упакованы.
- Для того, чтобы продукты быстро промерзали полностью, не кладите в каждый пакет больше следующего количества:
  - фрукты, овощи до 1 кг
  - мясо до 2,5 кг.

- Упакуйте разделенные на порции продукты в пакеты для замораживания, контейнеры для многократного использования из пластмассы, металла или алюминия.
- Горячую пищу необходимо предварительно остудить до комнатной температуры, затем поместить в устройство, в противном случае потребление электроэнергии будет выше.
- Чтобы снизить расход электроэнергии, рекомендуется открывать устройство реже.

Установка температуры, Рис. D-1

Температура в устройстве регулируется при помощи регулятора от позиции «1» (минимальная мощность замораживания) до позиции «7» (максимальная мощность замораживания). **Для выключения устройства установите регулятор в положение «0».** Рекомендуется выбрать среднее положение регулятора «4», при этом средняя температура внутри устройства составит около -18°C. Для быстрой заморозки продуктов устанавите регулятор в положение «7», при этом средняя температура внутри устройства составит около -24°C.

Влияние на температуру охлаждения продуктов и потребление электроэнергии оказывает температура помещения, в котором находится устройство, температура и количество загружаемых продуктов, время и частота открытой дверцы устройства.

Экономный расход электроэнергии

- Не закрывайте вентиляционные отверстия и решетки.
- Не размещайте устройство рядом с плитой, системой отопления и электронагревательными приборами, избегайте попадания прямых солнечных лучей. Не оставляйте дверь устройства или морозильника открытой надолго.
- Потребление электроэнергии зависит от выбранной температуры охлаждения.
- В случае если в устройстве образовался толстый слой инея, разморозьте его.
- Температура окружающей среды может оказывать влияние на потребление электроэнергии.

Размораживание

Толстый слой инея в устройстве увеличивает расход электроэнергии. Поэтому рекомендуется не допускать образования толстого слоя и производить размораживание по мере необходимости.

Ручная разморозка:

1. Выключите устройство с помощью регулятора температуры, положение «0».
2. Извлеките сетевую вилку.
3. Достаньте все продукты. Затем вытащите 2 верхних ящика, нижний ящик оставте для стока талой воды.
4. Дверцу держите в открытом состоянии.
5. Подождите пока лед и иней растает.
6. Вытрите воду сухой тканью.
7. Тщательно высушите все детали.

Не используйте при размораживании нагревательные приборы. Соблюдайте правила безопасности, чтобы не повредить систему охлаждения.

В случае отключения электроэнергии не кладите в устройство новые продукты и постарайтесь не открывать дверцу, чтобы сохранить низкую температуру внутри устройства. Если вы знаете заранее об отключении питания, положите в верхнюю часть устройства несколько контейнеров со льдом или замороженные хладоэлементы. Если вы планируете долго отсутствовать, находиться в отпуске или длительной командировке, извлеките все продукты из устройства и отключите его. Промойте и высушите его.

ЧИСТКА И УХОД, Рис. F

- Отключите прибор от сети.
- Произведите очистку внутренних частей устройства с помощью мягкой ткани и чистой воды с небольшим добавлением нейтрального чистящего средства. затем протрите все тканью с чистой водой и вытрите насухо.
- Загрязнение дверной прокладки может вызвать ее повреждение, поэтому регулярно производите очистку с помощью мягкой ткани и небольшого количества нейтрального моющего средства.
- Внешнюю поверхность устройства рекомендуется очищать сухой или слегка влажной мягкой тканью.
- Не трите моющими средствами информационный стикер внутри устройства, т.к. печатная информация может стереться. Информация необходима для сервисной службы.
- Не допускайте попадания воды на электрические узлы устройства, а также на вентиляционные решетки из-за опасности поражения электрическим током.

ТРАНСПОРТИРОВКА, Рис. E

- Убедитесь в отсутсвие детей или домашних животных внутри устройства.
- Передвигайте и перевозите устройство только в разгруженном состоянии.
- Рекомендуется перемещать и устанавливать изделие вдвоем, Рис. E-1.
- Упакуйте изделие перед транспортировкой.
- При транспортировке не поднимайте и не тяните за дверцу или ручку дверцы изделия.
- При перемещении можно наклонять изделие не более чем на 45 градусов. Оберегайте устройство от сильной вибрации и ударов, Рис. E-2.
- Пожалуйста, осуществляйте транспортировку изделия в упаковке в вертикальном положении. Не соблюдение правил транспортировки может повлечь за собой травмы, повреждения изделия.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможные неполадки	Возможная причина	Способы решения проблемы
Устройство не работает	• Нет питания от сети. • Сетевая вилка неправильно вставлена в розетку.	• Включить устройство. • Проверьте розетку и вилку. Если розетка исправна, обратитесь в сервисный центр.
Вибрационные шумы	Устройство находится в неустойчивом положении.	Отрегулируйте положение устройства. Сдвиньте его при необходимости.
Температура недостаточно низкая	• Дверца устройства неплотно закрыта. • Недостаточная вентиляция.	• Проверьте, плотно ли закрыта дверца устройства. • Очистите вентиляционные решетки.
Компрессор продолжает работать в течение длительного периода времени.	• Температура окружающей среды слишком высокая. • Слишком часто открывается дверца или даже остается открытой.	• Отрегулируйте температуру помещения. • Проверьте, плотно ли закрыта дверца устройства.

Пожалуйста, проверьте возможные причины неисправности, прежде чем обращаться в сервисный центр

СЕРТИФИКАЦИЯ ПРОДУКЦИИ

Информацию о сертификате соответсвия смотрите на сайте **http://www.oursson.ru** или спрашивайте копию у продавца.

Ремонт прибора должен производиться только квалифицированным специалистом уполномоченного сервисного центра OURSSON.

Технические характеристики	
Модель	FZ0805
Хладагент	R600a
Вес хладагента	35 г
Перевешиваемые двери	Да
Общий объем, л.	80
Объем морозильной камеры	71
Класс энергопотребления	A+
Энергопотребление, кВт•ч/год, Вт•ч/сут	168 кВт, 460 Вт
Климатический класс	N/SN/ST
Уровень шума	не более 42 Дб
Минимальная температура замораживания	до -24°C
Производительнось замораживания, кг/24ч	4,0
Параметры электропитания	220-240 В~, 50 Гц
Температура хранения и транспортировки	от -25°C до +35°C
Температура эксплуатации	от +5°C до +35°C
Требования к влажности воздуха при транспортировке, хранении и эксплуатации	15-75% без образования конденсата
Класс защиты	I
Габариты изделия, ВхШхГ, мм	833x486x536
Вес изделия, кг	28

***Продукция должна храниться в сухих, проветриваемых складских помещениях при температуре не ниже -25°C.**

СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Компания OURSSON выражает вам огромную признательность за выбор нашей продукции.Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло вашим запросам, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. В случае, если ваше изделие марки OURSSON будет нуждаться в техническом обслуживании, просим вас обращаться в один из Уполномоченных Сервисных Центров (далее – УСЦ). С полным списком УСЦ и их точными адресами вы можете ознакомиться на сайте www.oursson.ru, а также позвонив по номеру телефона бесплатной горячей линии OURSSON.
В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией OURSSON, просим вас обращаться в письменном виде в организацию, уполномоченную на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества, либо по электронной почте service@oursson.ru.

Условия Гарантийных обязательств OURSSON:

1. Гарантийные обязательства OURSSON, предоставляемые УСЦ OURSSON, распространяются только на модели, предназначенные OURSSON для производства или поставок и реализации на территории страны, где предоставляется гарантийное обслуживание, приобретенные в этой стране, прошедшие сертификацию на соответствие стандартам этой страны, а также маркированные официальными знаками соответствия.
2. Гарантийные обязательства OURSSON действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством страны, на территории которой они предоставлены, и только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд. Гарантийные обязательства OURSSON не распространяются на случаи использования товаров в целях осуществления предпринимательской деятельности либо в связи с приобретением товаров в целях удовлетворения потребностей предприятий, учреждений, организаций.
3. OURSSON устанавливает на свои изделия следующие сроки службы и гарантийные сроки:

Название продукта	Срок службы, месяцев с даты покупки	Гарантийный срок, месяцев со дня покупки
Микроволновые печи, хлебопечи, индукционные плиты	60	12
Мультиварки, кухонные процессоры, кухонные машины, электрические чайники, электрические грили, аэрогрили, блендеры, миксеры, мясорубки, кофемолки, тостеры, термопоты, кофеварки, пароварки, соковыжималки, измельчители, мультирезки, дегидраторы, йогуртницы, ферментаторы, мини-духовки, морозильники, холодильники, автоматические кофемашины, вспениватели, домашняя газировка, вакууматоры, вафельницы, блинницы, пончицы, сэндвичницы, мультипекари, шашлычницы, посудомоечные машины.	36	12
Кухонные весы, сифоны	24	12

4. Гарантийные обязательства OURSSON не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена предусмотрена конструкцией и не связана с разборкой изделия:
   - Элементы питания.
   - Чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документацию, прилагаемую к изделию.
5. Гарантия не распространяется на недостатки, возникшие в изделии вследствие нарушения потребителем правил использования, хранения или транспортировки товара, действия третьих лиц или непреодолимой силы, включая, но не ограничиваясь следующими случаями:
   - Если недостаток товара явился следствием небрежного обращения, применения товара не по назначению, нарушения условий и правил эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, в том числе вследствие воздействия высоких или низких температур, высокой влажности или запыленности, следах вскрытия корпуса прибора и/или самостоятельного ремонта, несоответствия Государственным стандартам параметров питающих сетей, попадания внутрь корпуса жидкости, насекомых и других посторонних предметов, веществ, а также длительного использования изделия в предельных режимах его работы.
   - Повреждения и дефекты, вызванные качеством воды и отложением накипи (очистка от накипи и чистка не входит в гарантийное обслуживание и должна РЕГУЛЯРНО производиться Вами самостоятельно).
   - Если недостаток товара явился следствием несанкционированного тестирования товара или попыток внесения любых изменений в его конструкцию или его программное обеспечение, в том числе ремонта или технического обслуживания в неуполномоченной OURSSON ремонтной организации.
   - Если недостаток товара явился следствием использования нестандартных (нетиповых) и (или) некачественных принадлежностей, аксессуаров, запасных частей, элементов питания.
   - Если недостаток товара связан с его применением совместно с дополнительным оборудованием (аксессуарами), отличным от дополнительного оборудования, рекомендованного OURSSON к применению с данным товаром. OURSSON не несет ответственность за качество дополнительного оборудования (аксессуаров), произведенного третьими лицами, за качество работы своих изделий совместно с таким оборудованием, а также за качество работы дополнительного оборудования производства компании OURSSON совместно с изделиями других производителей.
6. Недостатки товара, обнаруженные в период срока службы, устраняются уполномоченными на это ремонтными организациями (УСЦ). В течение гарантийного срока устранение недостатков производится бесплатно при предъявлении оригинала заполненного гарантийного талона и документов, подтверждающих факт и дату заключения договора розничной купли-продажи (товарный, кассовый чек и т. п.). В случае отсутствия указанных документов гарантийный срок исчисляется со дня изготовления товара. При этом следует учитывать:
   - Настройка и установка (сборка, подключение и т. п.) изделия, описанная в документации, прилагаемой к нему, не входит в объем гарантийных обязательств OURSSON и могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами большинства уполномоченных сервисных центров соответствующего профиля на платной основе.
   - Работы по техническому обслуживанию изделий (чистка и смазка движущихся частей, замена расходных материалов и принадлежностей и т. п.) производятся на платной основе.
7. OURSSON не несет ответственности за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный своей продукцией людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, хранения, транспортировки или установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
8. Ни при каких обстоятельствах OURSSON не несет ответственности за какой-либо особый, случайный, прямой или косвенный ущерб или убытки, включая, но не ограничиваясь перечисленным, упущенную выгоду, убытки, вызванные перерывами в коммерческой, производственной или иной деятельности, возникающие в связи с использованием или невозможностью использования изделия.
9. Вследствие постоянного совершенствования продукции элементы дизайна и некоторые технические характеристики продукта могут быть изменены без предварительного уведомления со стороны производителя.

Использование изделия по истечении срока службы

1. Срок службы, установленный OURSSON для данного изделия, действует только при условии использования изделия исключительно для личных, семейных или домашних нужд, а также соблюдении потребителем правил эксплуатации, хранения и транспортировки изделия. При условии аккуратного обращения с изделием и соблюдения правил эксплуатации фактический срок службы может превышать срок службы, установленный OURSSON.
2. По окончании срока службы изделия вам необходимо обратиться в Уполномоченный сервисный центр для проведения профилактического обслуживания изделия и определения его пригодности к дальнейшей эксплуатации. Работы по профилактическому обслуживанию изделия и его диагностике выполняются сервисными центрами на платной основе.
3. OURSSON не рекомендует продолжать эксплуатацию изделия по окончании срока службы без проведения его профилактического обслуживания в Уполномоченном сервисном центре, т. к. в этом случае изделие может представлять опасность для жизни, здоровья или имущества потребителя.

Утилизация изделия

Этот бытовой электроприбор имеет обозначение согласно требованиям Директивы ЕС 2002/96/EG об отслуживших свой срок электрических и электронных приборах (waste electrical and electronic equipment – WEEE). После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, вы помогаете сберечь природные ресурсы и предотвращаете ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.



Дата производства

Каждому изделию присваивается уникальный серийный номер в виде буквенно-цифрового ряда и дублируется штрих-кодом, который содержит следующую информацию: название товарной группы, дату производства, порядковый номер изделия. Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.
Серийный номер располагается на задней панели продукта, на упаковке и в гарантийном талоне.



❶ Первые две буквы – соответствие товарной группе (Морозильник – FZ).

❷ Первые две цифры – год производства.

❸ Вторые две цифры – месяц производства.

❹ Последние цифры – порядковый номер изделия.

Во избежание недоразумений убедительно просим вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Серийный номер и модель изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне, изменены или стерты, талон признается недействительным.

Горячая линия OURSSON обеспечивает полную информационную поддержку деятельности компании. Профессиональные операторы быстро ответят на любой интересующий вас вопрос. Вы можете обращаться в единый центр по вопросам сервисного сопровождения, для рекомендаций специалистов по настройке и подключению, для информирования о местах продаж, с вопросами о рекламных акциях и розыгрышах, проводимых компанией, а также с любыми другими вопросами о деятельности компании.

Есть вопросы? Звоните, мы поможем!
Телефон горячей линии OURSSON (бесплатные звонки на территории РФ):

8 800 100 8 708

Время работы горячей линии:
понедельник-пятница с 10:00 до 20:00 (по московскому времени); без выходных, 7 дней в неделю.

Настоящая инструкция является объектом охраны в соответствии с международным и российским законодательством об авторском праве. Любое несанкционированное использование инструкции, включая копирование, тиражирование и распространение, но не ограничиваясь этим, влечет применение к виновному лицу гражданско-правовой ответственности, а также уголовной ответственности в соответствии со статьей 146 УК РФ и административной ответственности в соответствии со статьей 7.12 КоАП РФ (ст.150.4 КоАП в старой редакции).

Контактная информация:
1. Изготовитель товара – «Zhongshan Galanz Consumer Electric Appliances Co., Ltd», No.3 XINGPU ROAD EAST, HUANGPU TOWN, ZHONGSHAN CITY, GUANGDONG, CHINA. Изготовлено по заказу ООО «Орсон».
2. Организация, уполномоченная на принятие и удовлетворение требований потребителей в отношении товара ненадлежащего качества (уполномоченное изготовителем лицо), – ООО «Орсон», 125445, Москва, Ленинградское шоссе, д. 65, стр. 3, помещение 1.
3. Информация о сертификации продукта доступна на сайте www.oursson.ru.
4. Импортер продукции OURSSON: РФ и/или страны ЕТС: смотрите информацию на упаковке товара.

OURSSON
Сделано в КНР

www.oursson.ru